



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 70/22
V Luxemburgu 28. apríla 2022

Rozsudok vo veci C-86/20
Vinařství U Kapličky

Osvedčenie pochádzajúce od orgánov tretej krajiny o súlade zásielky vína s enologickými postupmi Únie samo osebe nepredstavuje dôkaz o súlade s týmito postupmi na účely jej uvádzania na trh v Únii

Ak napriek vydaniu tohto osvedčenia tieto postupy neboli dodržané, dôkazné bremeno zavinenia obchodníka nemožno preniesť na orgány členských štátov

V januári 2016 české orgány uložili českej spoločnosti Vinařství U Kapličky pokutu vo výške 2 100 000 Kč (približne 80 000 eur) za to, že uviedla do obehu v Českej republike zásielky vína dovezené z Moldavska, ktoré neboli v súlade s enologickými postupmi Únie.

Vinařství U Kapličky podala proti tomuto rozhodnutiu odvolanie na Krajský soud v Brně, v ktorom okrem iného uviedla, že by mala byť zbavená zodpovednosti za predmetné porušenie, pretože moldavské orgány potvrdili, že dotknuté zásielky vína boli v súlade s týmito postupmi.

Tento súd sa pýta Súdneho dvora, či je vzhľadom na nariadenie o trhoch s poľnohospodárskymi výrobkami¹ osvedčenie vydané moldavskými orgánmi relevantné na účel posúdenia súladu predmetných zásielok vína s uvedenými enologickými postupmi. Chce tiež vedieť, či v prípade, že sa ukáže, že napriek vydaniu takéhoto osvedčenia sa tieto postupy nedodržali, je česká právna úprava, ktorá ukladá vnútroštátnym orgánom dôkazné bremeno o existencii zavinenia obchodníka za porušenie pravidiel uvádzania na trh, v súlade s nariadením o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP)².

Súdny dvor vo svojom rozsudku z dnešného dňa konštatuje, že osvedčenie vydané moldavskými orgánmi je určené na odovzdanie orgánom členského štátu dovozu pri splnení colných formalít požadovaných **na dovoz** dotknutej zásielky **do Únie**.

Enologické postupy Únie sa však musia dodržiavať nielen na účely dovozu zásielky, ale aj **na účely jej uvádzania na trh v Únii. Hoci je uvedené osvedčenie relevantné aj na účely uvedenia príslušnej zásielky na trh, samo osebe nepredstavuje dôkaz o dodržaní týchto postupov na tieto účely.** Na jednej strane normotvorca Únie tomuto osvedčeniu takýto účinok nepriznal a na druhej strane nesúlad zásielky vína s enologickými postupmi Únie môže vyplývať z okolností, ktoré nastali po vydaní osvedčenia a ktoré môžu vzniknúť najmä počas prepravy zásielky.

Osoba, ktorá uviedla na trh zásielky vína, ktoré nie sú v súlade s pravidlami uvádzania na trh, teda nemôže oprávnene predpokladať, že tieto pravidlá dodržala len preto, že mala osvedčenie vydané treťou krajinou vývozu. Keďže podľa nariadenia o financovaní SPP musí táto osoba preukázať, že k porušeniu týchto pravidiel nedošlo jej zavinením, aby sa vyhla uloženiu uplatniteľných sankcií, vnútroštátna právna úprava, ktorá toto dôkazné bremeno prenáša na vnútroštátne orgány, nie je v súlade s týmto nariadením.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 671).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 549).

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnu dvor otázku o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499